

ГОЛОС УКРАЇНИ

Влада — Радамі!

Газета Верховної Ради України

◆ № 207 [457] ◆

Четвер, 29 жовтня 1992 року

◆ Ціна 1 крб.

В гостях у штаті Массачусетс

ВОСТОН, штат Массачусетс, 28 жовтня. (Прес-служба Посольства України). Надзвичайний і Повноважний Посол України в США Олег Білорус зустрівся з губернатором штату Массачусетс Вільямом Уельдом. У ході бесіди порушувалися питання двостороннього співробітництва на національному та регіональному рівнях. Губернатор Уельд підкреслює значущість адміністрації штату. Його діловий ніл у розширенні політичних, економічних, торговельних зв'язків з областями України, поглибленні безпосередніх контактів між фірмами і компаніями Массачусетсу з підприємствами України. Особливу увагу було приділено співпраці малого бізнесу обох країн. У цьому зв'язку відзначалася велика роль, яку може відіграти співільня Українсько-американський фонд підприємництва. За ініціативою посольства України в США такий фонд створюється за активної участі провідних американських компаній і корпорацій, які ведуть діяльність у галузі економіки України.

Губернатор штату Массачусетс підтвердив готовність скористатися запрошенням Президента Леоніда Кравчука відвідати Україну наступного року на чолі делегації представників ділової ніл штату.

Того ж дня Олег Білорус виступив перед професором і студентами всесвітньо відомого Гарвардського університету.

Олег Білорус також має зустрічі з активістами Ради з міжнародних справ штату Массачусетс, представниками української громади Бостона.



Лебединого віку, журавлиного клику бажали запорожці, вісуючи нового гетьмана. Повторимо і ми сьогодні це славе побажання. Так хочеться вірити, що новий Кабінет міністрів, керований дугою рукою нового Прем'єр-міністра Леоніда Кучми, буде авторитетним серед народу і вік його буде довгим. Вітаємо Леоніда Кучму його колеги по парламенту, підбадьорюють. У важкій час очолює чоловік його буде потрібно, скільки мудрості, терпіння, сил і здоров'я! І все ж завадимо — слава і розчарування Бог не помагає!

Фото Миколи КОЗЛОВСЬКОГО.

Передплата-93

«Голос України» — газета Верховної Ради України, виходить п'ять разів на тиждень обсягом 44 сторінок, містить багато української газети, 16 сторінок і при цьому коштують:

на рік — 480 крб.
на півроку — 240 крб.
на квартал — 120 крб.
на місяць — 40 крб.

«Голос України» виходить українською (індекс 60955) та російською (індекс 60977) мовами, має додатки мовним національним мовинам.

«Голос України» пропонує для своїх передплатників-93 лотерею. Розгортаються наміромінативні товари: автомобіль «Фольксваген», телевізор «Електрон», «Беріж», пралін машини «Таврія», лінійно, універсальні деревообробні верстати, каномолки, міксери, кухонні комбайни, 50 штук бетонних блоків для стін під будівництво підвалів, електром'ясорниці, сувеніри набори—

рушники, серветки, фанни, міні-палососи, електричний дзвінок «Артус», мотоцикли ЗММ-350, міні-трактор Т-012, набори машини, 15 вигравих по тисячі карбованців, відрізи тканин для пальт і жіночих костюмів, імпортерів канцелярських, автомобільний вентиляційний візок, пральня машини «Зірочка» СМ-2, міна сіялка СКК-12, шість ангрівів по 10 тисяч карбованців, два комплекті верстатів для індивідуальної діяльності (у кожному комплекті — 4 верстати), набори овочово-фруктових і м'ясних консервів, комплект постійного біління, автомобільні приладдя, магнітоли, зарядні пристрої, набори ножи, пральні машини «Марічка», МБ-БЛ, МОПЕД, ВЗУТТЯ, СЕРВІЗИ.

Друзі! Сякне за газетою. Шономера у нас збільшуватиметься асортимент товарів для розграву лотереї.

Друзі, як стане учасникам розграву нашої лотереї як умови, якщо передплатять «Голос України» на рік. Опис надіслати до редакції листівка з поштою «Лотерея», де вкучує:

ПРІЗВИЩЕ, ІМ'Я, ПО БАТЬКОВІ;
ДОМАШНЮ АДРЕСУ;
НОМЕР КВАНТАЦІЇ;
НОМЕР ПОШТОВОГО ВІДІЛЕННЯ, ЯКЕ ОФОРМИЛО ПЕРЕДПЛАТУ.

Розграв лотереї — у січні 1993 року. Шести веім

Б ЛІЗЬКО довозит українських і зарубіжних фірм, які представляють підприємства, ділові колеги ближнього зарубіжжя, а також Польщу і Німеччину, беруть участь у міжнародній виставці-ярмарку, яка 27 жовтня відкрилася у Республіканському виставковому комплексі. Відразу в чотирьох мільйонів розгорнуто експозиції, а ними широко представлені найновіші технології, останні розробки в галузі машинобудування, електроніки, радіоапаратури, оптичних приладів, товари повсякденного вжитку, виробів художніх промислів та багатов іншої продукції. Починаючи з 2 листопада у виставці-ярмарку візьмуть участь відразу 11 фірм ФРН.

П ЕРИЦІЙ заступник міністра України М. Махаришчків курієр з міністра закордонних справ Таджикистану Х. Холікназаровим, який розповів про останні події у Таджикистані, інформувала про позицію уряду його країни щодо можливих заходів по врегулюванню кризи. Було обговорено питання про становище некорінного населення у Таджикистані, включеної України, що можливість надання їй Україною гуманітарної та іншої допомоги.

М. Махаришчків наголосив на готовності України сприяти пошуку шляхів врегулювання кризи політичними засобами.

Д О ВІСНОВКУ про необхідність тактико-воєнного об'єднання луску нових блоків на АЕС республіки прийшли головні інженери українських атомних електростанцій. Цей асонов зроблено в ході засідання Іваної ради, яке відбулося на Рівненській АЕС. Відзначалося, що майбутні загрози Чорнобильської катастрофи асоновати з катастрофою історичного голода в Україні.

У наступному випуску

ТАЄМНИЧІ

РУНИ

(Символічні роздуми)



ШЛЯК ДО СЕБЕ: В ДАТЮ НАПОЛОВИНУ

Денне та вечірнє засідання 27 жовтня

Депутати обговорили й затвердили склад нового уряду України, ухвалили зміни й доповнення до чинної Конституції України та Тимчасового Регламенту засідань Верховної Ради Української РСР двадцятидого сесій. Затим парламентарії проголосували, так би мовити, а інверсний графік й прийняли Закон України «Про основи містобудування» (перше читання) і спробували внести зміни й доповнення до Закону «Про статус народного депутата України» (друге читання). З чим документом вийшло багато складних, бо йшлося про майбутнє парламенту, а саме: який йому бути — постійно діючим чи таким, як і.

На перший погляд з як мішаним три оцінки. З огляду на те, що сталося на денному засіданні. А саме: що депутати спершу кинулися в біг за відпівом — кожний своїх — мікопмічних принципів, а потім швидко «згорнули» й затвердили склад нового уряду списком. Можливо, по-перше, що політична суперечка між опонентами вичерпала себе, ще на підготовчому етапі узгодження кандидатур і тамали списку, так, да формі, щоб ітиль підпирати. По-друге, цілком ймовірно, що депутати переважно, льштво цього дня агадали,

що політичний консенсус — це не тільки модне словосполучення, а ще й керівництво до дії в екстремальних умовах. Тоді, коли незалежний український корабель державності черговий раз затривав під політичними вітрами, а Н. Кучма з цимаром в руках продемонстрував справник, а не словесні «риффи», об ні можна робити сцені.

По-третє, не могла не справити враження на депутатів і рішучість нового Прем'єра. Він несловесно одностайно: або він голосує за весь список, або береже все відповідальність на себе, а не по-

кладається на уряд, який у разі затвердження готовий виводити Україну з кризи. Хоч би як там було, але депутати затвердили кандидатуру «са» (296 з 384, 62 «проти» 126, що утрималися або не голосували), і Україна віднині має свого першого міністра. Політологи це посперечаються, який пік с — коаліційний, перехідного періоду чи це якийсь інший — але вже сьогодні можна сказати, що ми маємо уряд парламентської згоди, і міністрам доведеться добре попрацювати, щоб він став урядом справжньої народної відпівчності тим, хто випадає от голосування списком. У цьому випадку воно було доречним, ніж ніколи й не було. А далі депутати звернулися до своїх проблем і спробували зробити так, щоб не

треба було бігати з ридями, натискувати єпоки за себе і так би мовити, за «того лючка». Спершу вони проголосували за зміни до Конституції, крім тих, що дозволяють її змінювати без наявності конституційної більшості, а замість відпів голосування, а затим змінили й Тимчасовий Регламент роботи (тепер він — «Верховна Рада України», а не «РСР») та проголосували за нову організацію роботи парламенту. В зв'язку з тим, що частіша депутатів з різних причин склала з себе поволювання, Верховна Рада віднині може приймати рішення, якщо не всі депутати присутні, не менше двох третин фактичної кількості парламентаріїв, але більше половини конституційної складу (тобто 225 осіб). Остається не зрозумілим, а їй, тоді, коли частіша депутатів з різних міркувань може відмовитися брати участь у голосуванні. Висновки: Фіналізація підготовки голосування «за всіх»: парламент може позбавити права голосу

на 1—3 засідання тих, хто голосує не тільки особисто за себе.

З листопада депутати працюватимуть пленарно одні, третій, тиждень, зате шість днів (з 11-ї години понеділка до 14-ї суботи), два перших тижнів — в Комісії, четвертий — у своїх округах. Наступна сесія саме початку свій порядок роботи.

Після цих голосувань можна було подумати, що закрите засідання парламенту остаточно пішло на користь депутатам. Але обговорення в другому читанні Закону про статус народного депутата України дало подальше спенсис. Присутній так і не змігши визначитися позитивно в питанні, чи переходить ім усім на постійну роботу, до парламенту, чи менше заважає їм депутатська діяльність. Атавним колишнього ставлення до депутатства як до почетної місії, а не копійки шовковий і ніяк не хотів переміститися досвід цивілізованої парламентаризму. Певно, справді не все відрізняє...

Володимир КАЧКО, спеціальний кореспондент «Голосу України».

ДОКТРИНА ЗАМІСТЬ ДОКТРИНИСТВА

Ранкове засідання 28 жовтня

Свою роботу народні депутати почали з обговорення кандидатур і обрання нових голів постійних комісій Верховної Ради. В зв'язку з переверненням на роботу да Кабінету Міністрів або послами й десяти колишніх голів комісій, необхідним було інстити змінити ротацію. Головою Комісії у справах жінок депутат обран В. Сиденко, з питань народної освіти і науки — П. Кисельо, з питань оборони і державної безпеки — В. Леміш, у справах молоді — С. Батюк, а питань державного суверенітету, міграції, публіцистики і міжнародних відносин — М. Шульгу. Після обрання нових голів постійних комісій сесія перейшла до розгляду проекту воєнної доктрини, який представив депутат від Центр оборони України генерал-полковник К. Морозов.

Парадокс: колишній Союз — наймільтаризованіша держава з могутніми збройними силами — не мав своєї

воєнної доктрини. Вока йому була не потрібна, оскільки завжди «маневрували». Навчальна зрозуміла бона у своїх воєнних авантюрах посперечаються обдумали доктриниством. Бо в яку доктрину можна вписати «серед бичи» Радянської Армії а Буденнінці, Празі, Кабулі, а пізніше — у Вільносі, Тбілісі, Баку? Україна почала розробку своїх збройних сил зрозуміти нормативної базю в оборонних питаннях. Спочатку Верховна Рада прийняла концепцію оборони, підкріплену її низкою базових законів, а згодом український парламент першим серед країн СНД розглянув проект нового базового документа — воєнної доктрини.

Що ж не за документ? Один з його творців, викладач воєнних класів полковник Г. Костенко пояснив: «Тоталітарні держави, як правило, не мають воєнних доктрин, тому що їхня військово-політична стратегія

щоруа «відганяється» від чергових кождів. В оборонній практиці СРСР на сповна декларувалася неперемінність війни, а «оборона» — тільки ігрова наступальна система. В проєкті воєнної доктрини України, яка складається з трьох розділів, уявляється жін дуалізм. Українська держава одностайно заявляє, що обривати сили й вортів для забезпечення безпеки. Воєнна доктрина України орієнтує державу і її збройні сили на відвоювання оборони, а не да напад на інші країни. В цьому документі ми відновлюємо давню основну заповідь: як запобігти війні? На яких засадах будувати власні збройні сили?

Доктрина ранкове сумнісся досвід СРСР, який завжди був супердержавою, заявляючи своїх потенційних ворогів військовою могутністю. Така політика призвела до краху мілітаризованої економіки і зuboжіння народу. Головуючий цієї військової доктрини, проєкт воєнної доктрини, чотирьма жасами зовнішньої воєни-

ної безпеки. Це сукупність багатьох держав з різними інтересами, які не завжди збігаються, що в порадку економічних, політичних, соціальних та національно-етнічних інтересів. Доктрина не орієнтує на суперництво України зі своїми сусідами, а націльно державу на створення військового потенціалу в рішучій оборонній достатності.

Враховуючи закони збройної боротьби, а також беручи до уваги, що воєнні сили не складаються з космічних, повітряних, наземної та морської безпеки, проєкт доктрини в другому розділі передбачає наявність у Збройних Силах України повного комплексу органів управління, з'єднань і частин з відповідними функціями. Але Україна рішуче відмовляється від статусу ядерної держави, бо, як наголосив міністр оборони, вона не має ні бажання, ні можливості виробляти, модернізувати, обслуговувати ядерну зброю.

Головне обчислення завдань Українського війська — підтримка достатнього по-

тенціалу звичайних озброєнь, який забезпечить його здатність виконувати своє призначення за будь-якої ситуації. В доктрині наголошується, що виконати свої завдання Збройні Сили України зможуть лише за умови безпартійності війська, її бойової ефективності, можливості; готовності набити збройну аспресію з будь-якого напрямку.

Військово-економічні аспекти розбудови національної армії викладено в третьому розділі проекту, де йдеться про фінансування армії та флоту. Пріоритети віддаються цивільним оборонним програмам зі створенням високотехнічної зброї та інших видів бойової техніки, які відповідають сучасним вимогам, малобаратності та великого запасу так званого експлуатаційного ресурсу.

Ось, мовля, Україна робить ще один крок у світову цивілізацію, документально засвідчуючи свою мікропартійність і прагнення жити зі своїми сусідами в мирі і згодоі.

Валентин ЛАВУНСЬКИЙ.

Склад Кабінету міністрів затверджено

Указом Президента України Л. М. КРАВЧУКА від 27 жовтня 1992 року призначено:

КУХОВСЬКОГО Ігора Рафаїловича — Першим віцепрем'єр-міністром України

СВІТУХОВА Василія Івановича — Віцепрем'єр-міністром України з питань промисловості та будівництва

ДЕМ'ЯНОВА Володимир Васильовича — Віцепрем'єр-міністром України з питань агропромислового комплексу

ПІНЗЕННИКА Виктора Михайловича — Віцепрем'єр-міністром України з питань економічної реформи, Міністром економіки України

ЮФЕ Юлія Івановича — Віцепрем'єр-міністром Украї-

ни з питань нафтино-енергетичного комплексу

ЖУЛИНСЬКОГО Миколу Григоровича — Віцепрем'єр-міністром України з питань галузевої політики

ВАСИЛИШІНА Акадія Володимирівна — Міністром внутрішніх справ України

СКЛЯРОВА Віталія Федоровича — Міністром енергетики і електрифікації України

ЗІМЕНКА Акадія Максимівна — Міністром закордонних справ України

ПРОХІВАЛЬСЬКОГО Олександра Петровича — Міністром заплугу України

ГЕРЦА Івана Івановича — Міністром зовнішніх еконо-

мічних зв'язків України

САМОПІЛАСЬКОГО Валерія Івановича — Міністром лісового господарства України

БОРЗОВА Валерія Івановича — Міністром у справах молоді і спорту України

АНТОНОВА Виктора Івановича — Міністром машинобудування, військово-промислового комплексу і конверсії України

МОРОЗОВА Костянтина Петровича — Міністром оборони України

ТАЛАНЧУКА Петра Михайловича — Міністром освіти України

СПІЖЕНКА Юлія Прокопівна — Міністром охоро-

КОСТЕНКА Юлія Івановича — Міністром охорони навколишнього природного середовища України

КАСКЕНЧУКА Михайла Григоровича — Міністром праці України

ЕРШОВА Акадія Віталія Івановича — Міністром соціального забезпечення України

ГОЛУБЧЕНКА Анатолія Костянтиновича — Міністром промисловості України

БОРЩЕНКА Миколу Івановича — Міністром статистики України

КЛИМПУША Олександра Дмитровича — Міністром транспорту України

ГОТОВИЦЯ Георгія Олександровича — Міністром Ук-

раїни у справах захисту населення від наслідків аварії на Чорнобильській АЕС

ПІТАЧЕНКА Григорія Олександровича — Міністром фінансів України

ОНОМЕНКА Василія Васильовича — Міністром юстиції України

ГУБЕНКА Григорія Олександровича — Головою державного комітету у справах охорони державного кордону України

Одностайно звільнено з посади Міністра промисловості України **ПАВЛОВСЬКОГО** Михайла Антонівича у зв'язку з переходом на іншу роботу.

3

Л. Кучми на сесії Верховної Ради 27 жовтня

Закінчення на 8-й стор.)

ий за Дунай?

дистри-
тото об-
налом 1
но.

ОВ, гене-
П «Серві-
ажається
обслугову-
вання. За
здійснює
во-
матеріа-
довідля,
но-абсорб-
ра, який
китайсько-
чини пра-
в організ-
з спек-

трома 3100 бездоганно до-
сліджує воду, ґрунт на вміст
важких металів, досліджує
самі важкі метали. Взагалі,
повного аналізу довілля зро-
бити неможливо без цих при-
ладів. Вони, на жаль, не ко-
жному по кишені (440—450
тисяч доларів), проте скрізь
необхідні. До речі, на їхній
базі ми створили пересувну
лабораторію, що дозволило
знижити ціну до 250—260
тисяч доларів. І одержали
можливість досліджувати
об'єкти на порівняно великих
територіях, що покращило
не тільки якість досліджень,
а й картографію. Але й на
ці кошти підприємствам У-
раїни треба зважитись...

Микола КУЛИКОВ, стар-
ший науковий працівник хім-

Ракурс

Найкрасивіша грекція України



У Маріуполі проведено кон-
курс краси «Афродита-92». Ла-
рами переможниці уявляють
приазовську грекцію Юлію Та-
ніс.

Фото Бориса
ДЕМБІЦЬКОГО.

З ТОРБАМИ

офіцій-
житкового
а диких
вілізовано-
а диких
вілізовано-
а диких
вілізовано-

соціального захисту журналі-
стів, відстоювати їхні творчі,
професійні й економічні
інтереси.

Чи допоможе нова громадсь-
ка організація аргувати лері-
дичні видання, які пролагуєть
українську культуру, покаже
час. А поки що відбулося за-
сідання оргкомітету із засну-
вання асоціації. Його головою
обрано головного редактора
тижневика «Культура і життя»
Валерія Кравченка.

Станіслав ГУК.

КЛАСИКА

атора тао-
рути цей
онами;
а М. Оса-
ють фір-
зорів, бо
р, абсо-
нашого

— рецепти стародавніх лі-
карських книг;
— оригінальні лікувальні тек-
сти Г. Сітіна (в тім числі —
засоби від імпотенції);
— матеріали про політику,
суспільство і взагалі — про
життя й про те, як його кінні
прожити, щоб не було, як той
казав, «мучительно больно».

Отже — 96 купонів. Індекс
— 74473. Щастя вам!

Коротко

жодна
ЛЮТА.

250-кілометровому держа-
вному майдану в Ростовській
області сьогодні розташовано
близько 10 жіночих постів
з митниками, ділові стосунки
між донеччанами й ростовча-
нами не припиняються. Уклада-
ють навісні договори про вза-
ємне співробітництво дають не-

факультету МДУ, ведучий
науковий працівник «Сервіс-
лабу»:

— Два роки тому скорис-
татися нашими послугами на-
важився Северодонецький ви-
конком, замовивши дослід-
ження питної води. Резуль-
тати досліджень приголом-
шили: у воді знаходився
бенз/а/пірен — дуже сильний
канцероген, що не поступає-
ється впливом на організм
діоксину. А коли ми порівня-
ли наші результати із за-
гальноприйнятими (на ос-
нові збирання та ана-
лізу статистичних да-
них щодо обсягів шкідливих
випадків у атмосфері, забори
води тощо), співпало тільки
15 відсотків шкідливих речо-
вин, а інші директорам під-
приємств були невідомі зов-
сім. Така ж картина спостері-
галася на Дунаї, де торік ми
досліджували водний басейн.

Сергій ВУСАТИЙ.

Що почімі

ПОМОВЧАТИ МОЖНА. А ПОЇСТИ?

Сумський міський виробни-
чо-технічний вузол електро-
зв'язку запропонував абоне-
нтам викупити свої телефони за
ловну вартість встановлення
відповідної кількості нових но-
марів АТС. Один номер коштує
24 тисячі копійок. Ажіотаж-
ного политу на цей товар ло-
пих що не спостерігається.

Розпорядженням представ-
ника Президента по Миколаїв-
ській області А. Кінаха в-
становлено норми продажу верш-
кового масла на чотирьох квар-
талах: городанам — 300, селя-
нам 200 грамів в одні руки.

Його колега у Волинській об-
ласті В. Блаженчук розпоряди-
вся щодо цукру: селу — по 41
каробованцю за кілограм, пере-
робникам і торговельним підпри-
ємствам — по 61 карбованцю,
а роздрібна ціна в магазинах
не повинна перевищувати 70
каробованців.

За повідомленнями наших
власкорів.

Добра вість

БАЛЬЗАМ ДЛЯ ЧОРНОБИЛЬЦІВ

Першу партію лікувального
бальзаму «Оновлення» виго-
товлено у спеціально для цьо-
го спорудженому цеху Межи-
рицького спиртзаводу Голова-
нівського району на замовлен-
ня Білоцерківської організації
союзу «Чорнобиль». Новий
напій, до якого входять 33
компоненти, виводить з орга-
нізму радіонукліди, нормалі-
зує імунну систему. Він на-
має хімічних речовин. Скла-
дові — екстракти м'яти, чисті-
тілу, каппи, обліпихи та і-
ших рослин, які розповсюдже-
ні у навколишній місцевості.
Почувши про новинку, спирто-
виків засипали замовленнями
комерсанти, але вони виріши-
ли відправити бальзам лише
в аптеки. Сьогодні тут пра-
цюють над розробленням
природного бальзаму.

Микола ВОЛОК.
Кіровоградська область.

погані результати. Сьогодні,
ли повідомили в обласній дер-
жадміністрації, хочуть співробіт-
ничати з Донецькою Нурсьма,
Тюменська, Білгородська об-
ласті Росії.

Юрій ДОЦЕНКО.
Донецьк.

Футбол

Анатолій ДЕМ'ЯНЕНКО:

«НЕОБХІДНІ... СТО ТИСЯЧ»

До повторного матчу 1/16
фіналу розіграшу Кубка УЕФА
«Динамо» (Київ, Україна) —
«Андерлехт» (Брюссель, Бель-
гія)

Капітан динамівців Анатолій
Дем'яненко — людина дуже
комунікабельна, симпатична і
оптимістична. Він щиро поді-
лявся враженнями про перший
посидимок його команди з бель-
гійцями, надіями власними і
колективними...

— В цілому наша гра мені
сподобалася, — сказав він. —
Вона була динамічною, часом
нам вдавалося комбінаційні
дії, спостерігалася досить при-
стойна взаємозамінність.

— І все ж ми програли —

2:4.

— Так. Але могли розрахо-
вувати й на кращу долю, я-
кщо б, звичайно, на окремі ін-
дивідуальні помилки.

— А що сказав вам Анато-
лій Пузач після матчу з Брюс-
селем?

— Він нікого персонально не
докорав. Сказав, програв 6 ми-
нут і вдома треба вигравати,
як мінімум — 2:0. Поступили-
ся — і так само тріє отих
2:0.

— І що ж, такий результат,
як на вас, реальний?

— Гадаю, що шанси у нас з
суперником однакові. Але я
знаю, що наші хлопці просто
марять реваншем. Причому, з
саме таким результатом, який
дозволяв нам поїхати
шлях у Фінілі. Те, що вони
вийдуть на поле і віддадуть
усі сили заради перемоги, мо-
жете не сумніватися. Здоро-
во було б, якби трибуни на
стадіоні були заповнені вщерть.
Мені свого часу видало пере-
жити кілька разів таке щастя.
От і нинішні гравці «Динамо»
(Київ) мріють про сто тисяч на
Республіканському стадіоні...

Ще Анатолій додає: «Андер-
лехт» краще дивитись «живи-
цем».

До речі, Українське телеба-
чення на транслюватиме цей
матч — пряму, а о 7³⁰ у
відеосув. Така вже клуб-
бу.

Ну, а той, хто прийде 4 ли-
стопада на головний стадіон
нашої країни, гадаю, не лошко-
дує. Його чекає маса сюрпри-
зів. Можу по секрету розпові-
сти про деякі. Буде розіграно
десять призів по 100 тисяч ко-
пійок! А лотерейними ста-
нуть вхідні квитки на цей матч.
Ціна у них скоріше, як на
сьогоднішній день, символічна.
Найдорожчі — 50 копійок, ре-
шта — 25, 10. Клуб випусти-
в тисячі квитків, які розведе по
школах, технікумах, училищах,
інститутах. Отже, студенти і
школярі відвідають гру без-
платно. Але можуть виграти
100 тисяч.

Після зустрічі буде розігра-
ний м'яч, яким гратимуть
команди і футболісти, в яких в-
ступатимуть динамівці.

Цією інформацією поділя-
вся генеральний менеджер ФК
«Динамо» (Київ) Михайло
Ошарков. А президент клубу
Віктор Безварний дав гарантію,
що і пива буде вистачити, і бу-
фетів на всіх вистачить.

Це тільки частина сюрпри-
зів. Їх ще багато. Отож, пла-
нуйте вечір 4 листопада про-
васти на Республіканському
стадіоні. Будете задоволені.

І остання інформація. У-
совно суперника динамівців. О-
черговому турі чемпіонату Бель-
гії «Андерлехт», який продо-
жує лідувати, на своєму по-
лі переміг клуб «Гент» — 1:0.
Відзначася Дегріз. Він і в ма-
тчі з киянами був чим не най-
помітнішим.

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

Цянь ЦІЧЕНЬ: «Китай гото- з Україною взаємовигідне

Актуальне інтерв'ю

Президент України Леонід Кравчук на запрошення Голови
КНР Ян Шанькуна сьогодні відбув з офіційним візитом до Кита-
ської Народної Республіки. Напередодні візиту головним редак-
тор Українформу Анатолій Григор'єв попросив міністра закор-
донних справ КНР Цянь Цічєня відповісти на ряд запитань, по-
в'язаних з цією важливою подією.

— Шановний пане міністр,
історія відносин України з Ки-
таєм має безліч позитивних
прикладів плідного співробіт-
ництва наших країн. Досить
згадати внесок України як од-
нієї з колишніх союзних рес-
публік у становлення і розви-
ток економіки КНР. Після про-
голошення незалежності Ук-
раїни Китайська Народна Рес-
публіка однією з перших в-
становила з Україною диплома-
тичні відносини, що було позит-
ивно розцінено українськи-
ми громадськими колами, які
бажають і надалі мати в осо-
бі китайського народу надій-
ного і рівного партнера. Най-
ближчим часом відбудеться
українсько-китайська зустріч
у аерхах. Громадськості нашої
молодшої суверенної держави
було б цікаво дізнатись, які
пріоритети бачить китайське
керівництво у відносинах з У-
кратиною на сучасному етапі.

— Хай Китай і Україну розді-
ляє безліч гір і річок, але
у нас традиційно дружби непе-
речно пов'язують дві держа-
ви та їх народи. На початковому
етапі становлення нового
Китаю Україна підготувала
для нашої країни велику кіль-
кість спеціалістів, багато з
яких тепер займають важливі
пости. Зараз також немало
китайської молоді навчається
і вдосконалює свої знання у
нашій країні. Китайський на-
род з повагою ставиться до
той

працьовитого і мужнього ук-
раїнського народу, відчуває до
нього дружні почуття. Китай-
ський уряд підтримує всі зу-
силля України по відстоюван-
ню національної незалежності
і розвитку економіки. Після
проголошення незалежності
України китайський уряд від-
разу ж визнав Україну і в-
становив з нею дипломатичні
відносини, не зволікаючи від-
крив у Києві посольство. Нині
розгортається плідне співробіт-
ництво між нашими країнами
в різних галузях. Пріоритет-
ним напрямом двостороннього
співробітництва є розвиток
економічного партнерства між
Китаєм і Україною на основі
рівності, взаємної вигоди і вза-
ємодоповнюваності. Я впевне-
ний, що візит Президента
Кравчука просуне відносини
між Китаєм і Україною на но-
вий етап розвитку.

— Українська громадськість
з задоволенням сприймає той
факт, що Китайське посольство
в Україні на чолі з паном
послом Чжан Чженем вже ви-
конало асигнований обсяг робо-
ти по встановленню багатьох прак-
тичних питань, пов'язаних із
зміцненням дружби між на-
шими народами. Разом з тим, як
Ви вважаєте, чи досить ефек-
тивно працює та мінімальна до-
говірно-правова основа роз-
витку українсько-китайських
в'язків, яка існує зараз? Чи
потрібні додаткові угоди, щоб
відносини між нашими країна-
ми могли бути підняті на но-
вий якісний рівень? Якщо так,
то які



— Комітете п-
ня дипломатичних
Китаєм і Україною
твердило основи
розвитку двосторон-
них, є важливим
документом, який
виставив обидві
раз обидві сторони
преціують спів-
угод про спів-
галузі політико-
культури і т. д.,
писані під час
ту Президента
Китаю. Безсумніс-
но відіграють позитив-
поглибленні відно-
ма країнами в
співробітництві.

— Майбутнє
то континенту
залежить від ста-
но-російських
ми, на Ваш по-
буди основні при-
ски між цими
млі Мбк України
— Росією в кон-
ності в Європі
— Обидва літ-
ся основних від-
встановлення в

Реалії

Селяни були «головною
рушійною силою» під час заколо-
тів і повстань в епоху серед-
ньовіччя. Пізніше їм на зміну
згідно з відомою революцій-
ною теорією, прийшов проле-
таріат. А селянство, зокрема
в колишньому Радянському
Союзі, стало силою, за раху-
нок якої в країні здійснювала-
ся більшість «соціалістичних ле-
ретворень». Водночас до ла-
радного лід'їзду допускали ли-
ше «кращих представників»
цього класу.

НА ЗНІМКУ: на черговому
повороті історії російське се-
лянство вкрішло не спокую-
вати долю. І нещодавно в
рамках всеросійського дня
селянського протесту відбулося
лікування будинку уряду
Російської Федерації у Москві.
Учасники мітингу виступали
за конструктивний діалог між
селянством і керівництвом де-
ржави, за соціальне партнерст-
во, за вирішення конфліктів
шляхом переговорів.

Фото ІТАР — ТАРС.

СЕЛЯНСЬКИ




ЯНЕНКО:
КІДНІ...
ИСЯЧ»

Україна! —
юссель, Бель-
мівців Дністрій
людина дуже
симпатична і
ін щиро поді-
ми про першій
команди з Бе-
мні власними і

наше гоє мені
світ — ін. —
між насом
комбінацийні
із досить при-
мінність.
і ерограли —
могли розрахо-
вувати долю, як
не окрамі ін-
лики.
ав сам Ането-
матчу в Брюс-

персонально не
програвши 6 ми-
ніба вигравати,
2:0. Поступили-
вмо три отих
кий результат,
кий!
швили у нас з
якові. Апо я
хлопці просто

м. Причому, з ульотом, зний п ^{закрити} Те,  вони не відають перемоги, мотися. Здорові трибуни на ювмені шість, і випало пере- біть таке шість. авці «Динамо» ю сто тисяч на лу стадіоні... (одза: «Анде- ривитись «жви-

Письма телеба-
зистаме чай
в о 7³⁰ у.
в на клу-

прийде 4 ли-
вий стедіон
аю, не пошко-
меса сюрпри-
зату розпові-
уде розіграно
400 тисяч ук-

рейнними ста-
ти на цей матч.
коріша, як на
нь, символічне.
50 купонів, ре-
зуб викупив 10
і розавза по
аах, училищх,
е, студенти і
ють гру баз-
куть виграти

буде розігра-
м гратимуть
ілин, в яких зм-
івці.
цією поділив-
ив дважер ФК
(а) Михайпо
езидент клубу
і дав гарантію,
вдосталь, і бу-
вдавати.

стив сюрпри-
з. Отож, пла-
нистапада про-
тубіліанському
задоволені.
ормеція сто-
динамізації. У
емпіонату Ба-
н, який продо-
на своєму по-
«Генті» — 1:0.
ніз. Він і з ма-
уа чи не най-

Президент України Леонід Кравчук на запрошення Голови КНР Ян Шаньцзе сьогодні відбуде з офіційним візитом до Китайської Народної Республіки. Напередодні візиту головний редактор Укрінформу Анатолій Григор'єв попросив міністра закордонних справ КНР Чянь Цзюеля відповісти на ряд запитань, пов'язаних з цією важливою подією.

[illegible]

— Хай Китай і Україну розділяє безліч гір і річок, а попри це традиційно дружби нашої держави по-застарілому діє між нами і їх народом. Не поспішаючи з висновками, ми повинні розвинути етапи становлення нового співробітництва між Україною і Китаєм. Україна підготувала для наших країн велику кількість спеціалістів, багато з яких тепер займають важливі посади. Зараз тижень педагогічних і наукових стажувань китайських молоді навчальних команд в Україні, а також адосконалюють свої знання у вищих навчальних закладах України. Китайський народ і держава завжди співпрацює з повагою ставлячись до нас.

рацьовного і мужнього українського народу, відчуження між нами і нашими друзями по чужині. Кітський уряд підтримує всі зусилля України по відстоюванню національної незалежності і розвитку економіки. Після закінчення війни між Україною і Китаєм уряд Китаю знову вказує на важливість і необхідність відновлення відносин, не зважаючи ні на що, і намагається підняти співробітництво між нашими країнами в різних галузях. Пріоритетним напрямом двостороннього співробітництва з розвитком економічного партнерства між Китаєм і Україною на основі рівності, взаємної вигоди і взаємодовірливості. Я вважаю, що звіт Президента Китаю просуде відносин між Китаєм і Україною не тільки

— Українські громадяни діють за задолженостям сильнейшим фактом, же Китайські посольство в Україні на чолі з послом Чжан Чингеном, який виконало великий обсяг роботи по вирішенню багатьох практичних питань, виявляючи ініціативу друзям між нашими народами. Разом з тим, ми знаємо, що досить ефективний процес та мінімальна кількість грошово-правовою основа розвитку українсько-китайських зв'язів, яка існує зараз. Чим потрібні додаткові угоди, що відносяться між нашими країнами могли бути підняті на нашій лінійній рівень! Якщо так, то миail

A black and white portrait of a young man with dark hair, looking slightly to the left. He is wearing a dark jacket over a light-colored shirt. The background is a textured, mottled grey.

[illegible]

— **Мабуть** євроазійсько-американський чиналого мірою впливають від стану українсько-російських відносин. Якщо ж, на Ваш погляд, можуть бути основні принципи відносин між цими двома країнами? Між Україною — Китаєм? Росією в контексті стабільності в Європі і Азії?

— Обидва питання стосуються основних принципів міждержавних відносин. Основне співвідношення взаємовідносин

чим то між Україною і Росією, між Кітвеєм — Україною — Румунією, в зв'язок між іншими міжнародними та внутрішніми принципами взаємного поважання суверенітету і територіальної цілісності, взаємного міжнародного, внутрішнього і зовнішнього права, між принципами відповідності основним цілям Хартії Організації Об'єднаних Націй, багаторазово практично доводять свою ефективність. Я переконаний, що між українсько-українськими, між російськими, українсько-російськими відносинами, які ґрунтуються на міжнародних принципах, можуть бути встановлені стійкі і безперервні відносини.

— Вважати, що відро-
дження економіки України ви-
лючно мірою залежить від за-
гальних інвестицій. Але ін-
вестиції не приходять на поспішати
вкладати кошти в нашу еко-
номіку. Що, на Ваш погляд, за-
важає інтенсивніший розви-
ток імпорту? Чи є перспек-
тивніший діловий людей на
українському ринку!

— Я вважаю, що всі іноземні інвестори насамперед вивчають, чи дасть капітал, що вкладеться з ними, прибуток? Зараз між кінтійськими українськими зовнішньоторговельними механізмами виявилися деякі невідповідності, при транспортних перевезеннях деякі розривності, що єдині

розвиток торговельно-економічних відносин. З точки зору перспектив, двосторонні торговельно-економічні відносини і економічні співробітництва мають добрі перспективи. Підприємства з обох сторін бачать можливість збільшити обсяги взаємної торгівлі. Крім того, в Україні зростає інтерес до зовнішньої торгівлі, зоклад, з боку держави збільшуються витрати на розвиток торговельно-економічних відносин між двома країнами.

— Дякую за розмову

ХУДОБА НАША. КОРМИ АМЕРИКАНСЬКІ

[illegible]

КРИМІНАЛЬНУ СПРАВУ
була порушено проти колишнього Голови Верховної Ради Тадкинистуя Кендіаза. Про це повідомив агентство НІГА. Кендіаза очолює спробу державного перевороту 24—25 жовтня. Крім того, спеціалне комісії розгляне діяльність колишнього Президента республіки Набікова, якого підозрюють в участі в організації.

РАББАНИ ЙДЕ, А ДАЛІ...

Учора закінчився термін повноважень тимчасового Прем'єр-міністра України Раббана. Він зайняв цю посаду чотирьох місяців після падіння режиму Мадрибуля. Але, назважаючи на зусилля нового керівництва, протистояння між різними угрупованнями продовжувало тривати. Керівна рада організації довіла на чизаліне рішення про майбутні політичні структури країни.

Залюблюється невизначеною
і снаєд зборів періодичні
представників (керівників).
Можна із сторін помагаться
провести до них мовного
білаше своїх працівників.
Іншою стороною думки, що там
ситуація ставити довіряти

НАПРУЖЕНІСТЬ ЗРОСТАЄ

Президент Росії Єльцин
виступив перед зростаючим
опозицій його політич-
ному завою зброєю
Константин Іоанн — лідер
Російського Фронт
політичного опозиції
вони об'єдналися в ліва, те
правні опозиціонерів.
Конституційне виступи
після того, як Єльцин
пропонував заборонити
ДПН, члени якого вимагають
відставки Президента
впереді виступив «парла-
р» Шонін заявив, що с-
остатнього підставу для

**РОТАЦІО ПРОВЕДЕНО
УСПІШНО**

Новині постійні члени Ради Безпеки ООН обрала дворічний термін Генеральна Асамблея цієї організації. Її членим стали Бразилія, Екваторіальна Гвінея, Іспанія, Маврикій, Нігер, Пакистан. Інші представники займають свої місця в РБ з січня 1993 року.

НА ФРОНТ ИДУТ ДОБРОВОЛЦЫ

Вчора поновилися сутинні війни між армією Грузинської Республіки та російськими військами. Обидві сторони визнають втрат. Грузинські війська продовжують боронити Сухумі, в тій же місті контролює Очамчирський район. Грузія тим часом організовує загони ополченців для боротьби з російськими формуваннями.

ПРАЙДЪТ НАС НАДНО

що із близькопосідними
ереговорами буде прогрес,
ізраїльцям на хвилину
всімства в районі
ізраїльського мордону.
ро це звався прем'єр-міністр
ізраїлю Рабін. Хоча позавчора
ель-Азіа вів до Півднного
ізраїлю додаткові війська Я
аннин, він підкреслює, що
ізраїль протн зростання
ізраїль

За повідомленнями наших власних кореспондентів та зарубіжних інформагентств

Peani

Селяни були зговоною рушити силою під час занепокоєння і повстання в епоху середньовіччя. Пізніше їм на зміну згідно з відомою релігійною теорією, прийшов пролетаріат. А селянство, зокрема, в комуністичному Радянському Союзі, стало силою, за ратуної якої в країні здійснювалися найбільш «соціалістичні перетворення». Відомою до першого міжнароду допускали навіть кращих представників

НА ЗМІНКУ: на черговому пленарному засіданні Комісії з історії Російської імперії в Україні, що відбулося 11 жовтня 2017 року, було заслушано доповідь про виконання завдань, поставлених на пленарному засіданні 10 жовтня 2017 року. Зокрема, було заслушано доповідь про виконання завдань, поставлених на пленарному засіданні 10 жовтня 2017 року. Зокрема, було заслушано доповідь про виконання завдань, поставлених на пленарному засіданні 10 жовтня 2017 року.

Фото ИТАР — ТАРС

СЕЛЯНСЬКИЙ ФАКТОР

29 жовтня 1992 року. № 207 (457)

(Закінчення.
Початок на 3-й стор.)

Для чого потрібна така позина? Щоб послабити являючись податки. Подіймається в Сполучених Штатах під час реформи стандартний податок на чистий прибуток. Було знижено із сорока шести до тридцяти чотирьох відсотків, в Канаді — із сорока шести до двадцяти восьми. Така ж картина — по всіх країнах «великої сімки». Ринкові тискунок нам доведеться починати в першу чергу з діброгого і середнього бізнесу. В тій же Канаді пільговий податок для цієї сфери складає 12 відсотків.

При відсутності активних стратегічних розробок уряду нацисти ми провадили не тільки технологічно, а й марканою фабрику. Тому не виключено, що в Україні парламент і уряд — це хороши — даватиме відрадою, що питання до кінця і швидко вирішені. Але в Україні бізнесу Міністри чи Президенти. С гарне правило, яке ми на викуємо: ніколи не втрачайте свого часу, якщо ви потребує. Але ж і навпаки. Причому це стосується і фінансів, і помовлень. І незрозуміло, наскільки ми підозрою ставляємо до Кабінету Міністрів, мовляв, заводи проєктів заїхав грошей. Прем'єр-міністр усе переносив, що має бути переконаною і ілюстрацією неохайності і поглого ресурсу комерційних банків. Як бути з цим? А інвентаризація становища треба, щоб уряд не втрачав контроль керує емісією, затверджує бюджет, а керує оперативного управління банків. Це уряд повинен мати, нарешті, що проблем з нафтою, лісом та іншими життєво важливими напрямками. Це уряд повинен розв'язати без цілої корпоративної з одного центру. Переуваження в Росію за останні роки, коли в Україні вартість грошей України в Центральному банку Росії лежать лінійками. За період останніх років, коли в Україні ціною гроша а рахунок українських покупок було здійснено і переуваженим на від-

Кабінет Міністрів поані
мати можливість впливу на
сферу антимонopolного ре
гулювання і державного кон
тролю за дотриманням чин
ного законодавства у ці
сфері.

форія пройшла, а прирости зацалилися: наші ринки рігентовані не на Китай Францію. Між тм в у без аклюкнені владн структурах і у нас, і у і сійн чимало людей, кот люблять купувати апельсини, автомобілі, робити макюр. А ось алазити в прелеми нафти, м'яса, якого там лісу для шахтарів там хто любить. Мушу вам сказати, що Росія майже і неодає нам енергонек. Так само ми недопоставля і планували надалі так итти, і продовольство, і тал, тобто свій осноаний вівалент. Жоден міністр

ти Григоря Тютюнника
«Уряд, як клуб і ялудкам
погода потрібна». Сподіваю-
ся, що парламент ці слова
вірно зрозуміє і затверди-
ватимониторинг склад Уряд,
— Прем'єр-міністр, перший
віце-прем'єр, віце-прем'єри
Міністри, голова Служби бе-
зпечки, голова правління На-
ціонального Банку України,
голова Фонду державного ма-
йна, голова Антимонополь-
ного комітету, голова Держ-
авного Комітету у справах
охорони державного кордону,
голова Державного митного
комітету. Я усвідомлю, що
це потрібно Міністерство у
справах будівництва. Прому-

Дякую за увагу

Іван СВІТЛИЧНИЙ

СМЕРТНИКИ

Учора Україна
прощалася з
письменником і
превотзахисником,
догортлітим е'завем
першиських
бреджанаєвх
вещторіє
іваном Світличним.
Прощалася зі своїм
вірним сином, що
валяється до нині
тот спинає, літ
зепелювало досвітні
вотні нешот' свободи, літ
вірний є незалежну
Україну і своєю иршею,
своєю боротьбою її
наближала.

Photo

Сергія КОВАЛЬЧУКА.

...Слава богу, вам уже є
кого митити: після краківської
стаціонарної школи в Ужгороді
«явився інтелігент», що по-
чала свій родівець не від шви-
дських трупаїників, а від соці-
стичних лавів села Дзвонково-
го (це родівець дзвонківця по-
ї Корнійчука і Ко), в від без-
пашпортного колгоспного лю-
ду, що працює чорноземі, а
не лускує, як вільнянська лігатур-
ва. Після 1956 року з'явилися
вірші Ліни Костенко і Мико-
ли Вігнрановського, статті
І. Дзоби, Сверстюк та І. Світ-
личного — людей, які лаво-
нули набожчуття самовільно.
Вони не тільки відновили
нього зору, свідчення нашо-
го самовідродження, мораль-
ного одужання.

[illegible]

вали зло. Він ловодився тими, хто не їсцувало на світі іношків, спослідчів і слуг Ізотлорієв, його «првств» ігнорувало. Він видавав в йому люду, абсолютно вілному від пелі, страхів і лерестраховань. Я не треба було вичавлювати себе до краллїни раба — йому просто ніколи не було нічого рваського. Він завжди тримався так, як має тримати себе нормальне людина в маленькому, вілному, цивілізованому світі. Він це відчужує до вірша, вони — пенанс куди, розуміють душі, негладності совісті, істинності

Михайло КОСІВ
1990 р.

Не люблю я, братове, ритуальної смерті.
Смерть — не дура, у неї свій інтерес.
Сто разів воскресей, яч із пантом ломер ти,
Уже звичайніша, ніж ти, розкаменіла воскресі!

Гра в життя для живих — гра до михлів подібна,
Гра зі смертю для смертних — не гра, піддавки.
Смерть без програвш грає, не вертєх ходів нам.
Смерть — грошмєйстер, а ми в її грї — лішєх.

Що ми чиним, братове? Невже навіжені ми,
Що в чаду словобудств і самообмов
Убиваєм в собі ненароджених геніїв,
На Голгофі ценизму гвалтуєм любов?

Гинуть глибокі серця в летарії без просипу.
 Душить ваячі душі розлрезаний страх.
 Ми ж, убивство вчинивши, затаємо носимо
 В сариофажові тілх недохований страх.

Що день божий чиняє душа самолюбство.
І не треба їй шибениць, кулі і отруї.
А воспреслених не густо між ними, не густо!
За убицею — вбивця, на трулові — труп.

Камікадзе душі опанують душу
І заложники смерті, в засіді сидять.
— Прощі! — крикнути хочу... та змовчати мушу:
Сам я, грішник, братове, і сам — не судя.

ВІДЧАЙ

Мов шашлі, точить думке
 лідка:
 «Весь світ — марнота й мана,
 шланг чи ливар — одне —
 гризуться всі за пайку їдла!
 відчуження жона,
 і друг промодє за кону
 срібла.

Весь світ гармоній і дла,
 не вартий мєрзати
 Ніде ні святощів
 Душа засякнїла
 Ті, Господи, не в
 3 розлукї, з ві
 Понасти чєстє
 Вже нєраде кон

ВІЛЧАЙ

Мов шашілі, точить думке
лілля:
«Весь світ — марнота і маян,
шляхи чм лицер честь
одна —
Гризуться всі за павику ідлаі
і відцуряється жожа,
і друг продсьть за копу
срібла.
Весь світ гармоній і сігнля

На вартій мерзля
Ніде ні сявстожи
Душа заскнмліт
Ть, Господи, ні
З розлук, з ві
Поиласти честь
Вже краше год

НАЦІОНАЛЬНОМУ
